



MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

B.P. 60 KIGALI

D 103
Directeur
19/22/4/85

Kigali, le

N° 15.08.01

Bramulwa
22. 4. 85

Monsieur le Président de l'Equipe
de football LA RWANDAISE-SPORTS
B.P. 713
KIGALI.

Réf. N° :

Annexe :

Objet : Annulation de la réservation
du Stade Regional de Nyamirambo
pour le 1^{er} mai 1985.

Monsieur le Président,

Faisant suite à votre lettre du
29 mars 1985, j'ai ^{le 1^{er}} ~~le 29~~ regret de porter à votre connaissance que,
conformément à ^{la} ~~la~~ lettre n° 1233/15.08.01 du 5 avril 1985
adressée aux Présidents de toutes les équipes de football, ~~la~~
réservation ~~du~~ Stade Regional de Nyamirambo ~~pour~~ ~~le~~ ~~1^{er}~~ ~~mai~~ ~~1985~~ ~~est~~ ~~annulée~~ ~~en~~ ~~raison~~
de votre équipe pour le 1^{er} mai 1985 est annulée ~~en~~ ~~raison~~
suite aux travaux d'entretien qui s'y font. est fermée pour
aider les équipes jusqu'à nouvel ordre.

Veuillez agréer, Monsieur le
Président, l'expression de ma haute considération.

J'ai eu plus nécessaire
d'y répondre car votre
lettre est claire
Mushaly
24/4/85

Le Ministre
NDINDIYIDANA A.
Majir BEN. -

Nizali, le - - -
no - - - / 15. 08. 01

0B3rî
Autorisation d'utiliser
le stade régional de
Nyamirambo le
1er mai 1985

Monsieur le Président de l'
Équipe de football LA
RWANDAISE SPORTS
B.P. 713
KIGALI. -

Monsieur le Président,

Me référant à votre lettre
du 29 Mars 1985 dont l'objet est repris en marge,
j'ai l'honneur de rappeler à votre connaissance
que ma lettre no 1233 / 15. 08. 01 du 5 Avril 1985,
adressée à toutes les équipes de football, a
annulé la réservation dudit stade en faveur
de votre équipe pour le 1er mai 1985 suite aux
travaux d'entretien qui s'y font.

Veuillez agréer, Monsieur le
Président, l'expression de mes sentiments
sportifs.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
EDRARDYIMANA Augustin
Majô BEM -

Jr.
18/4/85 -
B3rî



Refaire au propre
18/4/85
BBE

Pour approbation

chef BSE
Le 18.04.85

Monsieur le président de l'
équipe La Rwandaise - Sports
B.P 713 KIGALI.

Objet : Demande de terrain
du Stade Régional de
Nyamirambo ^{ou} le 1^{er} Mai 1985

Monsieur le président,
lettre n° 1233/11-08-01 du 5 Avril 1985

adressée à ~~vous~~ ^{me référant à} ~~l'équipe de Football~~ ^{et} ~~Refusée~~ ^{fait} ~~si~~ ^{mit} votre lettre du 29 Mars 1985

dont l'objet est repris en marge. ^{l'honneur} ~~Je~~ ^{rappelle} ~~vous~~ ^à ~~notre~~ ^{la} ~~connaissance~~ ^{regret} ~~que~~ ^{de} ~~le~~ ^{porter} ~~Stade Régional de Nyamirambo~~ ^à ~~est~~ ^à ~~fermé~~ ^{partir} ~~du 9 Avril 1985~~ ^{de} ~~pour~~ ^{la} ~~permettre~~ ^{cause} ~~de~~ ^{des} ~~travaux~~ ^{de} ~~d'entretien~~ ^{de} ~~de~~ ^{la} ~~pelouse~~ ^{et} ~~sur~~ ^{de} ~~ce~~ ^{ce} ~~sujet~~ ^{une} ~~vous~~ ^{lettre} ~~a~~ ^{en} ~~été~~ ^{date} ~~adressée.~~ ^{du} ~~5~~ ^{du} ~~Avril~~ ¹⁹⁸⁵ ~~une~~ ^{une} ~~lettre~~ ^{lettre} ~~vous~~ ^{vous} ~~a~~ ^a ~~été~~ ^{été} ~~adressée.~~ ^{adressée.}

comptant sur votre compréhension
je vous prie de bien ^{Veuillez} ~~vous~~ ^{agréer} ~~à~~ ^{Monsieur} ~~le~~ ^{le} ~~président.~~ ^{président.} ~~l'assurance~~ ^{de} ~~de~~ ^{ma} ~~mes~~ ^{considération} ~~de~~ ^{et} ~~mes~~ ^{de} ~~meilleurs~~ ^{meilleurs} ~~sentiments.~~ ^{sentiments.}

Le Ministre de la jeunesse et
du Mouvement coopératif
ND. A
Opa jer BBE.

C/O



La Rwandaise

s.a.r.l.

B.P. 713

KIGALI

Téléphones:

Siège social 5220 - 5871

Bureau d'études 6141

Garage 3658

Télex: 526 Larwand

R.C. Kigali n° A 053

Etudes techniques

Représentations

Kigali, le 29 mars 1985.

N°
 Dos n°
 Référence à rappeler s. v. p.

A traiter par D G S L
 Date entrée: 3/4/85
 N° Classement: 3030/15-08-85

Monsieur le Ministre de la Jeunesse
 et du Mouvement Coopératif
KIGALI.

Monsieur le Ministre,

Concerne : Confirmation de réservation du Stade Régional de Nyamirambo.

Nous accusons bonne réception de votre lettre n° 1007/15.08.01 du 20 mars 1985 concernant la disponibilité du Stade Régional de Nyamirambo pour le 1er mai 1985.

Nous tenons à confirmer la réservation pour la date susmentionnée et nous nous engageons à respecter les conditions imposées.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre plus haute considération.

BSE 11/10/4/85

D.V. AS

*A l'attention de
 referer à la lettre
 de fermeture des Stades
 que j'ai soumise pour
 signature Reub
 Des*

Le Président de La Rwandaise-Sports

P.O. [Signature]

01/4/85

CC : Monsieur le Président du C.N.D.F.
KIGALI.